

EUROFIMA
ROLLING STOCK FINANCING

**Európska spoločnosť na financovanie železničných
koľajových vozidiel**

STANOVY

Verzia 2025/1

Názov, sídlo, ciele a trvanie spoločnosti

Článok 1

Akciová spoločnosť, ktorá sa riadi medzinárodným dohovorom o založení tejto spoločnosti, týmito stanovami a subsidiárne právom štátu, v ktorom sa nachádza sídlo, sa zakladá s názvom „Eurofima“, *Európska spoločnosť na financovanie železničných koľajových vozidiel* („Eurofima“, Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale), („Eurofima“, Société européenne pour le financement de matériel ferroviaire, „Eurofima“, Società Europea per il finanziamento di materiale ferroviario, „Eurofirma“ European Company for the Financing of Railroad Rolling Stock).

Článok 2

Sídlo spoločnosti sa nachádza v Bazileji (Švajčiarsko).

Článok 3

Cieľmi spoločnosti je poskytovať alebo financovať materiál pre železničné zariadenia akémukoľvek akcionárovi, či už (i) na vlastnú prevádzku (ii) na prevádzku akéhokoľvek podniku kontrolovaného týmto akcionárom alebo s ním prepojeného, alebo (iii) na prevádzku akéhokoľvek podniku, ktorý nie je kontrolovaný týmto akcionárom alebo s ním prepojený, za predpokladu, že takýto podnik je železničnou správou v zmysle definície v článku 9 odseku 2 (ktorá, aby sa predišlo pochybnostiam, môže, ale nemusí byť akcionárom). Pojem materiál pre železničné zariadenie sa chápe v širšom zmysle ako akékoľvek koľajové vozidlo prevádzkované v dopravnej sieti založenej na koľajniciach alebo podobnej technológii (vrátane metra a električiek) a ich vybavenie.

Spoločnosť môže tiež poskytovať alebo financovať materiál pre železničné zariadenia priamo železničným správam v zmysle definície v článku 9 odseku 2, ktoré nie sú jej akcionármi, za predpokladu, že pokiaľ takáto železničná správa nie je kontrolovaná akcionárom alebo s ním nie je prepojená a na základe toho členský štát potvrdí svoju ochotu rozšíriť svoju záruku alebo zodpovednosť za záväzky takejto železničnej správy voči spoločnosti, musia byť jeden alebo viacerí akcionári zodpovední za záväzky takejto železničnej správy, poskytnúť garanciu alebo inak umožniť ich postih.

Akékoľvek financovanie zo strany spoločnosti podlieha úverovým politikám stanoveným predstavenstvom podľa článku 21 a ďalej špecifikovaným v tomto článku.

Spoločnosť bude okrem vlastných zdrojov vyhľadávať potrebné finančné prostriedky vo forme pôžičiek a úverov každého druhu. Vykona všetky obchodné a finančné operácie potrebné na dosiahnutie svojich cieľov.

Článok 4

Spoločnosť existuje na neobmedzený čas.

Základné imanie

Článok 5

Základné imanie spoločnosti sa skladá z akciového kapitálu triedy A a akciového kapitálu triedy B.

Akciový kapitál triedy A spoločnosti predstavuje celkovo 2 600 000 000 švajčiarskych frankov, z čoho 520 000 000 švajčiarskych frankov (20%) je splatených. Je rozdelený na 26 000 000 registrovaných akcií (na meno) s menovitou hodnotou 100 švajčiarskych frankov.

Akciový kapitál triedy B spoločnosti predstavuje celkovo 50 000 000 švajčiarskych frankov, ktorý bol splatený z voľne dostupného vlastného kapitálu spoločnosti. Je rozdelený na 50 000 registrovaných akcií na meno s menovitou hodnotou 1 000 švajčiarskych frankov.

Akcie triedy B nestanovujú pre držiteľov akcií triedy B žiadne záručné povinnosti podľa článku 26.

S výhradou nasledujúcich prednostných práv akcií triedy A majú akcie triedy B rovnaké proporcionálne práva, pokiaľ ide o rozdelenie ziskov a výnosy z likvidácie, ako akcie triedy A. Akcie triedy A majú prednosť pri rozdelení ziskov a výnosov z likvidácie pochádzajúcich z rezerv spoločnosti okrem bežného rezervného fondu podľa článku 29 odseku 1 („príslušné rezervy“) v sume odpovedajúcej príslušným rezervám k 31. decembru 2017 („preferenčná suma“). Výška akéhokoľvek rozdelenia alebo platby z dôvodu likvidácie alebo spätného odkúpenia akcií triedy A z príslušných rezerv a akýchkoľvek čistých strát zo zmlúv o financovaní zariadení uzavretých pred 1. januárom 2018 a nerefincovaných 1. januára 2018 alebo po tomto dátume) zníži preferenčnú sumu v prospech akcií triedy A. Preferenčná suma sa zvýši o vypočítaný úrok zo zostatku preferenčnej sumy, ktorý sa každoročne zúročí k 31. decembru. Takýto vypočítaný úrok sa vypočíta na základe priemerného výnosu 10-ročných dlhopisov Švajčiarskej konfederácie (R10) vypočítaného na základe denných výnosov uverejnených Švajčiarskou národnou bankou za kalendárny rok končiaci 31. decembra, ale ak je záporný, považuje sa za nulový.

Spoločnosť môže kedykoľvek spätne odkúpiť akcie triedy A a/alebo znížiť akciový kapitál triedy A uznesením akcionárov triedy A bez toho, aby akcionárom triedy B ponúkla takéto spätné odkúpenie alebo zníženie kapitálu.

Akúkoľvek výzvu na doplatenie kapitálu za akcie, ktoré nie sú úplne splatené, rieši predstavenstvo spoločnosti v súlade s článkom 21 bodom 6 odsekom 3. Platba v súvislosti s takouto výzvou na doplatenie kapitálu sa uskutoční priamo spoločnosti na účet, ktorý predstavenstvo určí na tieto účely, a finančné prostriedky zaplatené na tento účet budú spoločnosti okamžite k dispozícii. Predstavenstvo zmení tento článok 5 tak, aby odrážal dodatočnú sumu zaplatenú k dátumu dokončenia výzvy na splatenie kapitálu alebo k 31. decembru nasledujúcemu po výzve na doplatenie kapitálu, podľa toho, čo nastane skôr. Takáto zmena a doplnenie bude schválená a podaná do obchodného registra predstavenstvom spolu s potvrdením predstavenstva, že zaplatená suma bola spoločnosťou prijatá.

Spoločnosť vedie register akcionárov (počet a trieda akcií) a tieto informácie uvádza vo svojej výročnej správe. Spoločnosť zverejňuje tieto informácie v zozname, ktorý pravidelne aktualizuje na svojej webovej stránke.

V čase, keď pre akcionárov triedy A nezostanú žiadne povinnosti podľa článku 26 („spúšťač konverzie“), všetky akcie triedy A sa prevedú na akcie triedy B („konverzia“), čo si vyžaduje nasledujúce dva kroky, pričom prvý krok podľa bodu (i) nižšie je možné vykonať kedykoľvek pred spúšťačom konverzie:

- (i) Valné zhromaždenie rozhodne o zvýšení akciového kapitálu triedy B (s vylúčením akéhokoľvek práva na upisovanie ktoréhokoľvek akcionára triedy B) a jeho úplnom splatení (na základe vnútornej hodnoty akcií B v tom čase potvrdenej auditovanými účtovnými závierkami nie staršími ako 6 mesiacov) konverziou dostupného vlastného kapitálu vo výške vtedy zostávajúcej preferenčnej sumy, s cieľom rozdeliť novo vydané akcie triedy B akcionárom triedy A v alokačnom pomere podľa ich príslušného nároku na takúto zostávajúcu preferenčnú sumu a rozdelenie prípadných hotovostných

finančných prostriedkov, aké budú potrebné na kompenzáciu akýchkoľvek rozdielov zo zaokrúhlenia; a

- (ii) Valné zhromaždenie
 - (a) v prvom uznesení, ktoré podlieha iba registrácii zníženia kapitálu, o ktorom sa má rozhodnúť podľa bodu (b) nižšie, rozhodne o konverzii všetkých akcií triedy A na taký počet akcií triedy B s menovitou hodnotou 1 000 CHF, ktorý zodpovedá zníženej menovitej hodnote každej akcie triedy A, ktorá sa má konvertovať; a
 - (b) v druhom uznesení rozhodne o znížení akciového kapitálu triedy A znížením menovitej hodnoty každej akcie triedy A na sumu, ktorá bola v tom čase zaplatená za takúto akciu triedy A (na základe auditovaných účtovných závierok nie starších ako 6 mesiacov a
 - (c) v treťom uznesení, podliehajúcim nadobudnutiu účinnosti konverzie schválenej podľa bodu (a), rozhodne o zmene stanov tak, aby odrážali skutočnosť, že po znížení kapitálu a konverzii všetkých akcií triedy A na akcie triedy B, ako sa uvádza v bode (a) a (b) existuje iba jedna trieda plne splatených akcií s menovitou hodnotou a rovnakými právami ako akcie triedy B (bez akýchkoľvek výsad bývalých akcií triedy A), čím sa odstránia akékoľvek rozdiely medzi právami bývalých akcií triedy A a akcií triedy B a vypustia sa akékoľvek odkazy na akcie triedy A a akcie triedy B a akciový kapitál triedy A.
- (iii) Predstavenstvo zvolá potrebné valné zhromaždenia na vykonanie jednotlivých krokov za podmienky, že zvolá valné zhromaždenie najneskôr do 365 kalendárnych dní od vzniku spúšťača konverzie, aby vykonalo prvý z krokov, ktorý nebol do tej doby vykonaný, a podľa potreby zvolá ďalšie valné zhromaždenia potrebné na vykonanie akýchkoľvek zostávajúcich krokov bezprostredne po predchádzajúcom kroku, na ktorý bolo potrebné zavolať samostatné valné zhromaždenie. Všetky uznesenia valného zhromaždenia na vykonanie všetkých vyššie uvedených zmien stanov predstavujú potvrdzujúce uznesenia (každé ako „potvrdzujúce uznesenie“) podliehajúce kvóru stanovenému v článku 15 odseku 2.

Článok 6

Každý akcionár môže od kalendárneho roka nasledujúceho po konverzii, ktorou bola vytvorená jedna jediná trieda akcií, ponúknuť na odkúpenie všetky alebo časť svojich akcií a spoločnosť odkúpi všetky takto ponúknuté akcie, pričom sa riadi nasledujúcimi zásadami.

Takúto ponuku môže akcionár uplatniť raz za kalendárny rok písomným oznámením spoločnosti do 60 kalendárnych dní po riadnom valnom zhromaždení, ktoré schváli auditované účtovné závierky za predchádzajúci kalendárny rok, s uvedením počtu takto ponúknutých akcií.

Počet akcií, ktoré môže akcionár ponúknuť, je obmedzený na taký počet, ktorý akcionárovi ponechá dostatočný počet akcií na splnenie vtedy platných požiadaviek podľa úverových politík spoločnosti.

Kúpna cena zodpovedá upravenej vnútornej hodnote akcií vynásobenej príslušným diskontným faktorom a je stanovená k dátumu stanovenia ceny, ktorý určí predstavenstvo pred riadnym valným zhromaždením, a kúpna cena za akciu bude oznámená spolu s pozvánkou na riadne valné zhromaždenie.

Na stanovenie upravenej vnútornej hodnoty akcie sa celkový vlastný kapitál podľa súvahy v poslednej auditovanej účtovnej závierke schválenej riadnym valným zhromaždením upraví o jednorazové alebo

mimoriadne zisky alebo straty (napr. v dôsledku úprav hodnoty úverového portfólia alebo investícií z jedného z pokladničných portfólií) od rozhodného dátumu tejto súvahy a vydeli sa celkovým počtom nesplatených akcií mínus vlastné akcie. Diskontný faktor sa vypočíta pomocou ročnej úrokovej sadzby 4 %, metódy ročného zloženého úroku a konvencie „Act/365 fixed“ pre počítanie dennej sadzby. Menovateľom konvencie pre počítanie dennej sadzby je skutočný počet dní medzi dátumom stanovenia ceny a dátumom 20. novembra 2056. Pre objasnenie, diskontný faktor sa vypočíta na základe nasledujúceho vzorca:

$$\text{Diskontný faktor} = \frac{1}{(1 + 4\%)^{\left(\frac{20.\text{november } 2056 - \text{dátum kúpy}}{365}\right)}}$$

Od 20. novembra 2056 (vrátane) sa neuplatňuje žiadna diskontná zľava.

Ak v danom kalendárnom roku celková kúpna cena akcií ponúknutých na odkúpenie spoločnosťou presiahne vlastný kapitál spoločnosti, ktorý môže byť voľne rozdelený akcionárom, spoločnosť bude povinná odkúpiť len taký nižší počet akcií, ktorý eliminuje tento prebytok, a akýkoľvek nákup od akcionárov, ktorí ponúkli akcie, sa zníži pomerne k počtu ponúknutých akcií zo strany akcionára k celkovému počtu ponúknutých akcií.

Nákup akýchkoľvek akcií ponúknutých akcionármi v súlade s vyššie uvedenými zásadami sa musí uskutočniť najneskôr do 270 kalendárnych dní po riadnom valnom zhromaždení, ktoré schváli auditované účtovné závierky za predchádzajúci kalendárny rok, pričom spoločnosť môže odložiť platbu kúpnej ceny až o 3 roky.

Ak v danom kalendárnom roku celkový počet ponúknutých akcií vrátane počtu akcií ponúknutých za daný rok presiahne 60 % počtu akcií alebo menovitej hodnoty týchto akcií po dokončení konverzie na jednu jedinú triedu akcií, ponuka akcií za daný kalendárny rok sa pozastaví a zvolá sa mimoriadne valné zhromaždenie, ktoré rozhodne, či sa spoločnosť zruší namiesto nákupu akcií spoločnosťou. Ak mimoriadne valné zhromaždenie nerozhodne o zrušení spoločnosti, spoločnosť odkúpi ponúknuté akcie v súlade s vyššie uvedenými zásadami do 270 kalendárnych dní od konania mimoriadneho valného zhromaždenia.

Spoločnosť môže držať akcie nadobudnuté prostredníctvom takýchto ponúk ako vlastné akcie až do výšky 20 % v danom čase platného akciového kapitálu a voľne s nimi nakladať prostredníctvom predaja existujúcim akcionárom alebo novým akcionárom schváleným valným zhromaždením. Akýkoľvek prebytok vlastných akcií sa spravidla eliminuje zodpovedajúcim znížením akciového kapitálu.

Článok 7

Akcie spoločnosti sa nachádzajú v nemateriálnej forme a spoločnosť ich netlačí ani nevydáva a žiadny akcionár nie je oprávnený požadovať tlač a vydanie fyzických akciových certifikátov.

Spoločnosť na písomnú žiadosť akcionára potvrdí status akcionára týkajúci sa akcií, ktoré tento akcionár vlastní.

Spoločnosť zabezpečí, aby všetky existujúce akciové certifikáty boli nahradené dematerializovanými cennými papiermi a zruší všetky existujúce akciové certifikáty.

Registrované akcie na meno bez certifikátu vrátane akýchkoľvek práv bez certifikátu z nich vyplývajúcich môžu byť prevedené iba postúpením. Postúpenie musí byť oznámené spoločnosti, aby bolo platné.

Článok 8

Kapitál spoločnosti môže byť zvýšený na základe hlasovania valného zhromaždenia. Akciový kapitál triedy A a akciový kapitál triedy B môžu byť zvýšené nezávisle od seba. S výhradou ustanovení článkov 5 a 9 má každý držiteľ konkrétnej triedy akcií právo upísať si ďalšie akcie tej istej triedy len v pomere k celkovému počtu akcií tejto triedy, ktoré tento držiteľ vlastní v čase navýšenia kapitálu. Ak sa právo na upisovanie nevyužije, môže byť toto právo postúpené inému akcionárovi so súhlasom Valného zhromaždenia.

Valné zhromaždenie stanovuje podmienky vydávania nových akcií.

Článok 9

Každá železničná správa môže byť prijatá za akcionára spoločnosti na základe rozhodnutia valného zhromaždenia buď prevodom akcií, alebo upísaním nových akcií v čase navýšenia kapitálu.

Pojmy „železničná správa“ alebo „správa“ použité v týchto stanovách znamenajú (i) štát, ktorý je signatárom medzinárodného dohovoru o založení spoločnosti alebo pristúpil k tomuto dohovoru („členský štát“), (ii) jeho regionálne samosprávy (ktoré sa spravidla skladajú z prvej úrovne pod členským štátom a obmedzujú sa na ňu) („samospráva“), (iii) ich príslušné inštitúcie alebo orgány alebo subjekty, ktoré kontrolujú, alebo (iv) verejno-právne alebo súkromnoprávne podniky alebo skupiny podnikov, ktoré v danom členskom štáte vždy vo verejnom záujme prevádzkujú civilné alebo vojenské železničné dopravné služby, vlastní alebo združujú železničné zariadenia na účely takýchto železničných dopravných služieb alebo spravujú železničnú infraštruktúru. Činnosť železničnej správy uvedenej v bode (iv) sa bude považovať za činnosť vo verejnom záujme, ak príslušná železničná správa je (alebo sa stane, keď sa skutočne stane akcionárom) poverená jednou alebo viacerými zmluvami k výkonu služieb vo verejnom záujme členským štátom, jeho samosprávou, ich príslušnými inštitúciami alebo verejnými orgánmi, ktoré kontrolujú, tak, ako je definované v právnych predpisoch platných v takomto členskom štáte.

Valné zhromaždenie môže prijať železničnú správu za akcionára len vtedy, ak:

1. členský štát vopred prejavil ochotu ručiť za záväzky takejto železničnej správy voči spoločnosti; alebo
2. takáto železničná správa je sama členským štátom (s výnimkou, aby sa predišlo pochybnostiam, jej regionálnych samospráv alebo akýchkoľvek jej inštitúcií alebo orgánov alebo subjektov, ktoré kontroluje); alebo
3. takáto železničná správa kumulatívne spĺňa štyri nasledujúce podmienky: (i) je železničnou správou v zmysle článku 9 odseku 2 písm. (ii) alebo (iii), za predpokladu, že takáto železničná správa podľa písm. (ii) alebo (iii) má výhody vyplývajúce zo záruky subdivízie alebo subdivízia inak ručí za jej záväzky voči spoločnosti), (ii) stáva sa akcionárom výlučne na účely vystupovania ako ručiteľ v súvislosti s finančnými zmluvami, ktoré by boli uzavreté medzi spoločnosťou a železničnými správami, ktoré nie sú akcionármi podľa článku 3 odseku 2, (iii) akcie, ktoré vlastní v spoločnosti, sú v plnej výške splatené, a (iv) a možno rozumne predpokladať, jej prijatie za akcionára nemá podľa všetkého negatívny vplyv na úverové hodnotenie spoločnosti.

Počet akcií alebo upisovacích práv, ktoré sa majú previesť na účely prijatia nového akcionára, ako aj cena prevodu týchto akcií alebo práv, stanovuje valné zhromaždenie. Bez ohľadu na iné dohody

akcionárov sa počet akcií alebo práv, ktoré má každý akcionár previesť stanoví uplatnením proporcionálneho pravidla, ktoré uprednostňuje najväčšie práva.

Ak sa železničná správa upíše akcie pri navýšení kapitálu, aby sa stala akcionárom, alebo ak akcionár chce zvýšiť svoju účasť, okrem prípadov všeobecného navýšenia akciového kapitálu, ktoré je otvorené pre všetkých akcionárov príslušnej triedy, upíše si akcie triedy B.

Valné zhromaždenie

Článok 10

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom spoločnosti. Má nasledujúce právomoci:

1. Volí členov predstavenstva.
2. Menuje predsedu a podpredsedu predstavenstva.
3. Vyberá audítorov.
4. Mení staty s výnimkou zmien, ktoré patria do kompetencie predstavenstva a týkajú sa ďalších výziev na doplatenie kapitálu v súlade s článkom 21 odsekom 3 bodom 6.
5. Rozhoduje o zvýšení alebo znížení základného imania, spätnom odkúpení akcií a konverzii akcií, pokiaľ táto právomoc nie je delegovaná na predstavenstvo.
6. Prijíma všetky rozhodnutia týkajúce sa prevodu akcií a upisovacích práv s výnimkou prevodov delegovaných na predstavenstvo.
7. Rozhoduje o zrušení spoločnosti a menuje likvidátorov.
8. Prijíma uznesenia o zmene a doplnení základnej dohody, ako je uvedené v tejto dohode.
9. Schvaľuje pravidlá riadenia (v zmysle článku 21 odsek 2).
10. Berie na vedomie správu audítorov, skúma výročnú správu a schvaľuje správu o hospodárení a ročnú účtovnú závierku, rozhoduje o použití čistého prebytku a o plnení povinností predstavenstva.
11. Určuje maximálnu výšku pôžičiek a úverov každého druhu, ktoré môžu byť uzatvorené počas daného obdobia.
12. Rozhoduje o všetkých ostatných otázkach, ktoré mu prideli alebo predloží predstavenstvo.

Článok 11

Riadne valné zhromaždenie sa koná každý rok do šiestich mesiacov po skončení účtovného roka.

Článok 12

Mimoriadne valné zhromaždenie sa zvoláva:

na základe rozhodnutia valného zhromaždenia alebo predstavenstva;

na žiadosť audítorov;

na žiadosť jedného alebo viacerých akcionárov, ktorých akcie spolu predstavujú najmenej jednu desatinu hlasov. Žiadosť sa podáva písomne s uvedením účelu.

Zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia a jeho organizácia sa riadi rovnakými pravidlami ako riadne valné zhromaždenie.

Článok 13

Akcionári sú zvolaní na valné zhromaždenie najmenej 14 kalendárnych dní vopred, buď elektronicky, alebo písomne.

Oznámenie o konaní valného zhromaždenia musí obsahovať program a v prípade, že sa má navrhnúť zmena stanov (článok 10 odsek 2 body 4 a 5), aj podstatný obsah navrhovanej zmeny. Alternatívne môžu byť dokumenty sprístupnené aj elektronicky. V takomto prípade sa údaje o prístupe zašlú akcionárom spolu s oznámením o konaní valného zhromaždenia. Od určenia nezávislého splnomocnenca v oznámení o zvolaní sa môže upustiť bez ohľadu na formu valného zhromaždenia.

V súvislosti s témami, ktoré nie sú zahrnuté v programe, s výnimkou návrhu predloženého na zasadnutí na zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia, nemožno prijať žiadne rozhodnutie.

Valné zhromaždenie sa môže konať v nasledujúcich formátoch:

- fyzický (t. j. za fyzickej prítomnosti všetkých zúčastnených akcionárov);
- hybridná (t. j. čiastočne s fyzickou účasťou akcionárov a čiastočne s ich účasťou prostredníctvom elektronických prostriedkov); alebo
- virtuálna (účasť výlučne prostredníctvom elektronických prostriedkov); alebo
- prostredníctvom obežníka (schvaľovanie uznesení elektronicky alebo písomne), za podmienky, že žiadny akcionár ani jeho zástupca nepožiadá o ústne prerokovanie.

Fyzické a hybridné valné zhromaždenia sa môžu konať na jednom alebo viacerých miestach vo Švajčiarsku alebo v zahraničí. Virtuálne a obežníkové valné zhromaždenia sa môžu konať bez určenia miesta konania.

Predstavenstvo rozhodne o formáte zasadnutia, mieste konania a použití elektronických prostriedkov.

Článok 14

Každá akcia má bez ohľadu na svoju menovitú hodnotu jeden hlas vynásobený podielom jej splatenia (hlas).

Článok 15

Zasadnutie valného zhromaždenia je uznášaniaschopné po prvom zvolaní, pokiaľ je prítomná väčšina hlasov. Ak sa toto kvórum na valnom zhromaždení nedosiahne, zvolá sa druhé zasadnutie s najmenej dvojtýždňovým predstihom, pričom toto zasadnutie je platné bez ohľadu na počet prítomných hlasov.

Valné zhromaždenie prijíma rozhodnutia väčšinou prítomných hlasov. Výnimku tvoria prípady uvedené v článku 10 v bodoch 4, 5, 6, 7, 8 a 11, kedy je potrebná väčšina siedmich desiatín všetkých hlasov. V prípade zvýšenia preferenčnej sumy stanovenej v článku 5 odseku 5 alebo hlasovacích práv definovaných v článku 14 na úkor akcií triedy B je potrebná väčšina siedmich desiatín všetkých hlasov, ako aj hlasov každej triedy akcií. Ustanovenia o konverzii uvedené v článku 5 sa schvália väčšinou siedmich desiatín všetkých hlasov a konverzia a kroky v nej uvedené môžu byť zmenené alebo zrušené len väčšinou siedmich desiatín všetkých hlasov. Na základe toho akékoľvek potvrdzujúce uznesenie na uskutočnenie konverzie akcií triedy A podľa článku 5 musí byť prijaté tromi desatinami všetkých hlasov, alebo v prípade zníženia akciového kapitálu triedy A tromi desatinami hlasov akcionárov triedy A, t. j. na blokovanie potvrdzujúceho uznesenia je potrebná väčšina siedmich desiatín všetkých hlasov resp. hlasov akcionárov triedy A.

Ak akcionár nepožiada o tajné hlasovanie, hlasovanie prebieha verejne.

Článok 16

Valnému zhromaždeniu predsedá predseda predstavenstva alebo v prípade jeho neprítomnosti jeden z podpredsedov, alebo ak nie je k dispozícii, jeden z členov predstavenstva určený predstavenstvom.

Valné zhromaždenie volí verejne dvoch skrutátorov. Rovnakým spôsobom volí aj zapisovateľa.

Článok 17

Rokovania a rozhodnutia valného zhromaždenia sa zaznamenávajú do zápisnice.

Za vedenie zápisnice zodpovedá predstavenstvo.

Zápisnica musí byť podpísaná predsedom zasadnutia a zapisovateľom.

Prepisy zápisnice alebo výťahy z nej podpisuje predseda, jeden z podpredsedov alebo tajomník predstavenstva.

Zápisnica môže byť podpísaná elektronicky.

Predstavenstvo

Článok 18

Predstavenstvo je zodpovedné za podnikanie spoločnosti.

Členovia predstavenstva sú bez ohľadu na štátnu príslušnosť volení valným zhromaždením na návrh ktoréhokoľvek akcionára. Pričom jeden mandát pripadá každého akcionára, ktorý vlastní najmenej dve percentá (i) akciového kapitálu triedy A alebo (ii) základného imania.

Každý člen predstavenstva je volený na trojročné funkčné obdobie. Funkčné obdobie začína na riadnom valnom zhromaždení, na ktorom sa uskutoční menovanie, a trvá do 3. riadneho valného zhromaždenia od takéhoto menovania. Členovia, ktorých funkčné obdobie uplynulo, sú okamžite oprávnení na opätovnú voľbu.

Všetci členovia predstavenstva majú rovnaké hlasovacie právo.

Článok 19

Voľba členov predstavenstva sa uskutočňuje na riadnom valnom zhromaždení. To isté platí v prípade potreby aj pre doplňujúce voľby, okrem prípadov, keď akcionár požiada o okamžitú voľbu nového člena predstavenstva na uvoľnené miesto. V takomto prípade predstavenstvo bezodkladne zvolá mimoriadne valné zhromaždenie, aby mohlo pristúpiť k doplňujúcemu výberu.

Ak člen predstavenstva opustí predstavenstvo počas svojho funkčného obdobia, jeho nástupca preberá toto miesto na zvyšok funkčného obdobia.

Článok 20

Valné zhromaždenie volí predsedu a podpredsedov predstavenstva na obdobie ich funkčného obdobia, ktorí sú opätovne zvoliteľní.

Predstavenstvo môže vymenovať tajomníka, ktorý nie je členom tohto orgánu.

Ak predseda nemôže vykonávať svoje povinnosti, funkciu predsedu predstavenstva preberá jeden z podpredsedov alebo, v prípade jeho neprítomnosti, najstarší člen predstavenstva prítomný na zasadnutí.

Článok 21

Predstavenstvo rozhoduje o všetkých záležitostiach, ktoré nie sú pridelené inému orgánu spoločnosti.

Predstavenstvo je oprávnené zveriť celé riadenie spoločnosti alebo jeho časť jednému alebo viacerým svojim členom (zástupcom) alebo tretím osobám, ktoré nemusia byť členmi predstavenstva (riaditeľmi). Stanovuje pravidlá riadenia, ktoré určujú práva a povinnosti predstavenstva, jeho zástupcov a vedenia.

V týchto pravidlách, ktoré musí schváliť valné zhromaždenie, si však predstavenstvo musí zachovať právo na vlastné rozhodnutie, ktoré v prípade bodov 3 a 4 môže byť dané globálne stanovením periodického rozpočtu a jeho povoleného použitia, spolu s povinnosťou podávať správu predstavenstvu o prijatých úveroch a/alebo použití týchto úverov:

1. Zloženie vedenia, ich pracovné podmienky, menovanie a odvolávanie členov a prijímanie ich rezignácie;
2. Stanovenie členov predstavenstva oprávnených podpisovať v mene spoločnosti, ako aj právo podpisovať pre osoby, ktoré nie sú členmi predstavenstva (manažéri, prokuristi);
3. Uzatváranie úverov v akejkoľvek forme v rámci limitov stanovených valným zhromaždením;
4. Uzatváranie zmlúv o poskytovaní alebo financovaní materiálu pre železničné zariadenia;
5. Vypracovanie výročnej správy, príprava valného zhromaždenia a vykonávanie jeho rozhodnutí;
6. Ďalšie výzvy na doplatenie kapitálu na nie úplné splatenie akcií a ich podmienky, ako aj zodpovedajúce zmeny a doplnenia článku 5 týkajúce sa výšky splateného základného imania.

Predstavenstvo stanoví úverovú politiku, v ktorej okrem iného určí kritériá a podmienky, ktoré je potrebné splniť, aby bolo možné získať financovanie od spoločnosti, a kategórie materiálu pre koľajové vozidlá a železničné zariadenia, ktoré spĺňajú podmienky na takéto financovanie. Tieto úverové politiky budú obsahovať požiadavku na použitie výnosov, ktorá vyhradzuje financovanie poskytované oprávneným dlžníkom na financovanie materiálu pre železničné zariadenia, ktoré sa používa v službe vo verejnom záujme tak, ako je tento pojem priebežne definovaný v právnych predpisoch platných v príslušnom členskom štáte (členskom štáte, ktorý (alebo ktorého samospráva) udeľuje právo/povinnosť prevádzkovať takéto železničné zariadenie v službe vo verejnom záujme, a ak je to iný členský štát, v ktorom sa takéto železničné zariadenie prevádzkuje v službe vo verejnom záujme). Úverové politiky ďalej určujú povahu a výšku záložného nároku spoločnosti k železničnému zariadeniu financovanému spoločnosťou ako aj kritériá, na základe ktorých sa spoločnosť môže vzdať požiadavky záložného nároku k železničnému zariadeniu, ktoré má financovať.

Článok 22

Predstavenstvo sa schádza na pozvanie predsedu alebo jedného z podpredsedov tak často, ako to vyžaduje podnikanie spoločnosti, najmenej však raz za štvrtrok. Pozvánka s programom zasadnutia sa zasiela elektronicky alebo v písomnej forme najmenej 8 kalendárnych dní pred zasadnutím.

Predseda alebo jeden z podpredsedov je povinný zvolať zasadnutie predstavenstva na základe elektronickej alebo písomnej žiadosti člena predstavenstva, v ktorej uvedie tému, ktorú si želá zahrnúť do programu zasadnutia. V takomto prípade sa zasadnutie musí konať najneskôr do dvoch týždňov od doručenia tejto žiadosti.

Zasadnutie predstavenstva sa môže konať v nasledujúcich formátoch:

- fyzická (t. j. za fyzickej prítomnosti všetkých zúčastnených členov predstavenstva);
- hybridná (t. j. čiastočne s fyzickou účasťou účastníkov a čiastočne s ich účasťou prostredníctvom elektronických prostriedkov);
- virtuálna (účasť iba prostredníctvom elektronických prostriedkov); alebo
- prostredníctvom obežníka (schvaľovanie uznesení elektronicky alebo písomne).

Fyzické a hybridné zasadnutia predstavenstva sa môžu konať na jednom alebo viacerých miestach vo Švajčiarsku alebo v zahraničí.

Pozvánka na zasadnutie predstavenstva uvádza miesto konania zasadnutia. Virtuálne alebo obežníkové zasadnutia predstavenstva sa môžu konať bez určenia miesta konania.

Člen predstavenstva, ktorý sa nemôže zúčastniť zasadnutia, môže odovzdať svoj hlas písomne alebo sa nechať zastupovať iným členom predstavenstva, ktorému výslovne deleguje svoje hlasovacie právo. Člen predstavenstva môže zastupovať len jedného zo svojich kolegov.

Predseda predstavenstva rozhoduje o formáte zasadnutia, mieste konania zasadnutia a použití elektronických prostriedkov, pokiaľ niektorý člen predstavenstva nepožiadá o fyzické konanie zasadnutia.

Podpisovanie pomocou elektronických prostriedkov je prípustné.

Článok 23

Predstavenstvo nemôže rokovať ani prijímať platné rozhodnutia, ak nebolo riadne zvolané a ak nie je prítomná alebo zastúpená väčšina členov predstavenstva. Toto kvórum nie je potrebné na konštatovanie navýšenia kapitálu a súvisiacich zmien stanov.

Predstavenstvo rozhoduje väčšinou hlasov prítomných alebo zastúpených členov. Ak je počet hlasov rovnaký, hlas predsedu sa počíta dva krát. Na rozhodnutia týkajúce sa článku 21 odseku 3 bodu 3 je potrebná trojštvrťinová väčšina.

Článok 24

Diskusie a rozhodnutia predstavenstva sa zaznamenávajú do zápisnice.

Zápisnicu podpisuje predseda a zapisovateľ.

Prepisy zápisníc a výťahy z nich podpisuje predseda, jeden z podpredsedov alebo tajomník predstavenstva.

Zápisnice môžu byť podpísané elektronicky.

Článok 25

Členovia predstavenstva nedostávajú za ich činnosť žiadnu odmenu, môžu však dostať diéty za účasť na zasadnutiach.

Ručenie akcionárov

Článok 26

Každý akcionár triedy A ručí v pomere k výške svojej účasti na registrovanom akciovom kapitále triedy A a to až do maximálnej sumy zodpovedajúcej tejto účasti, za plnenie všetkých zmlúv o financovaní materiálu pre železničné zariadenia („finančné zmluvy“), ktoré spoločnosť uzavrela („ručenie akcionárov“), s výhradou obmedzení uvedených nižšie.

Toto ručenie akcionárov sa však uplatňuje iba subsidiárne všade tam, kde je plnenie príslušnej finančnej zmluvy zaručené iným spôsobom, najmä pri zárukách podľa článku 3 alebo na základe medzinárodného dohovoru uvedeného v článku 1 týchto stanov.

Ručenie akcionárov sa uplatní iba v rozsahu, v akom záväzky, ktoré neboli splnené zo strany platobne neschopnej správy presahujú výšku osobitnej záručnej rezervy stanovenej v článku 29 odseku 3 týchto stanov.

Platby vykonané akcionármi ako ručiteľmi na základe ručenia akcionárov sa vracajú pomerne, v rámci limitov súm, ktoré spoločnosť následne preukázateľne získa na účet v súvislosti s pohľadávkami týkajúcimi sa zaniknutej finančnej zmluvy alebo z výnosov za železničné zariadenia, na ktoré sa finančná zmluva vzťahuje.

Ručenie akcionárov sa ruší s účinnosťou od 1. januára 2018 s výhradou nasledujúceho prechodného ustanovenia:

1. Ručenie akcionárov zostane v plnej platnosti a účinnosti vo vzťahu k akejkoľvek finančnej zmluve, ktorá nie je novou finančnou zmluvou podľa odseku 2.
2. Ručenie akcionárov (i) sa nevzťahuje na žiadnu finančnú zmluvu uzavretú spoločnosťou 1. januára 2018 alebo po tomto dátume a (ii) neplatí pre akúkoľvek finančnú zmluvu uzavretú pred 1. januárom 2018 v čase, keď je táto finančná zmluva financovaná spoločnosťou z úverov prijatých 1. januára 2018 alebo po tomto dátume a do výšky sumy takéhoto nového financovania (k príslušnému dátumu „nová finančná zmluva“). Akékoľvek úvery, ktoré spoločnosť získala pred 1. januárom 2018, sa označujú ako „existujúce úvery“ a akékoľvek úvery, ktoré spoločnosť získala 1. januára 2018 alebo po tomto dátume, sa ďalej označujú ako „nové úvery“ a akýkoľvek veriteľ v rámci nových úverov sa označuje ako „nový veriteľ“.
3. Pokiaľ sú akékoľvek existujúce úvery nesplatené:
 - (a) spoločnosť musí použiť čistý výnos z ručenia akcionárov („výnos z ručenia“) pomerne na splnenie záväzkov a povinností, ktoré môže mať v súvislosti s existujúcimi úvermi, ktoré sú splatné v čase prijatia výnosu z ručenia, a to prednostne pred akýmkoľvek novým úverom (vrátane prípadu bankrotu spoločnosti); a
 - (b) spoločnosť v súvislosti s akýmkoľvek novým úverom získa od nových veriteľov prísľuby, že:
 - (i) nový veriteľ v súvislosti s takýmto novým úverom nebude exekúovať, domáhať sa, ukladať alebo vymáhať žiadne výnosy z ručenia a/alebo pohľadávky spoločnosti voči akcionárom v súvislosti s ručením akcionárov v konkurencii s pohľadávkami vyplývajúcimi z existujúcich úverov;

- (ii) nový veriteľ súhlasí s tým, že existujúce úvery budú uspokojené prednostne pred novými úvermi z akýchkoľvek výnosov zo záruky, ako sa uvádza v písmene a); a
- (iii) ak kedykoľvek nový veriteľ prijme alebo získa akékoľvek výnosy z ručenia v rozpore s vyššie uvedeným, takýto nový veriteľ musí bezodkladne poukázať takéto výnosy z ručenia prijaté príslušným novým veriteľom spoločnosti na použitie v súlade s týmto článkom 26.

Audit účtovných závierok

Článok 27

Ročné účtovné závierky spoločnosti audituje (medzinárodne uznávaná) audítorská spoločnosť vymenovaná valným zhromaždením na obdobie jedného roka (audítori). Audítori môžu byť znovu zvolení.

Uzatváranie účtov a rozdelenie zisku

Článok 28

Účty spoločnosti sa uzatvárajú na konci každého kalendárneho roka. K tomuto dátumu sa zostavujú aj ročné účtovné závierky.

Účtovné závierky musia byť v súlade s dohovorom o založení spoločnosti, týmito stanovami a subsidiárne s právnymi predpismi platnými v krajine sídla spoločnosti.

Predstavenstvo stanovuje účtovný štandard (ktorý musí byť medzinárodne uznávaný), ktorý sa uplatňuje na ročnú účtovnú závierku. Spoločnosť nevypracúva samostatnú zákonnú ročnú účtovnú závierku podľa právnych predpisov štátu, v ktorom sa nachádza sídlo spoločnosti.

Článok 29

Päť percent zo zisku zostávajúceho po odpočítaní amortizácie sa prideliť do bežného rezervného fondu, kým tento nedosiahne výšku jednej pätiny splateného základného imania. Bežný rezervný fond sa používa výlučne na krytie strát.

Zo zostatku sa môže vyplatiť dividenda z akcií vo výške maximálne štyroch percent splateného základného imania.

Akýkoľvek prebytok sa vloží do osobitnej záručnej rezervy, pokiaľ valné zhromaždenie nerozhodne inak.

Valné zhromaždenie rozhoduje o mimoriadnych vyplateniach, ktoré znižujú osobitnú záručnú rezervu alebo bežný rezervný fond, s ohľadom na odsek 1. Takéto vyplácania sa môžu uskutočniť výlučne v prospech akcií triedy A v rámci limitu zostatku preferenčnej sumy.

Likvidácia

Článok 30

V prípade zrušenia spoločnosti spoločnosť vstúpi do likvidácie. Od tohto momentu sa považuje za spoločnosť v likvidácii.

Likvidáciu vykonávajú likvidátori menovaní valným zhromaždením. Likvidátori majú plnú právomoc a oprávnenie odpredať všetky aktíva spoločnosti.

Likvidácia však nemôže byť vykonaná, pokiaľ nie sú splnené všetky záväzky spoločnosti, okrem iného voči držiteľom dlhopisov, nájomným subjektom a prípadne dodávateľom materiálu pre železničné zariadenia.

Po uhradení všetkých dlhov a vrátení akciového kapitálu a akejkolvek zostávajúcej preferenčnej sumy v prospech akcionárov triedy A, sa disponibilný kreditný zostatok rozdelí medzi akcionárov v pomere k splateným sumám základného kapitálu.

Rôzne ustanovenia

Článok 31

Oznámenia adresované akcionárom musia mať písomnú formu. Článok 13 odsek 1 zostáva v platnosti.

Oficiálne oznamy sa zverejňujú vo Švajčiarskom obchodnom vestníku.

Predstavenstvo určuje spôsob, akým musia byť všetky ostatné oznámenia zverejňované, a v prípade potreby určuje periodiká, v ktorých sa majú uverejňovať.

Článok 32

Akákoľvek zmena a doplnenie týchto stanov sa oznamuje vláde štátu, v ktorom sa nachádza sídlo spoločnosti.

Schválené rozhodnutím Valného zhromaždenia z 20. novembra 1956, 28. februára 1962, 12. januára 1965, 26. februára 1970, 19. februára 1976, 1. februára 1984, 2. februára 1990, 27. marca 1992, 17. mája 1993, 15. decembra 1993, 14. decembra 1994, 5. decembra 1996, 11. decembra 1997, 4. júna 1999, 16. decembra 1999, 15. júna 2001, 13. decembra 2001, 21. marca 2002 a 13. septembra 2002, 28. marca 2003, 12. decembra 2003, 18. júna 2004, 16. decembra 2004, 18. marca 2005, 23. júna 2006, 29. septembra 2006, 21. septembra 2007, 14. decembra 2007, 26. marca 2010, 25. marca 2011, 16. septembra 2011, 16. decembra 2011, 14. decembra 2012, 21. marca 2014, 19. júna 2014, 12. decembra 2014, 11. decembra 2015, 3. júna 2016, 30. decembra 2016, 6. marca 2018, 5. júna 2018, 31. marca 2020, 15. septembra 2020, 4. októbra 2022, 23. decembra 2022, 31. októbra 2023, 12. marca 2024, 13. júna 2024, 16. októbra 2025 a predstavenstvom 17. 6. 2024.

NOTÁRSKE OVERENIE

Ja, notár kantónu Zug, Diego Benz, právnik, týmto potvrdzujem, že tieto Stanovy zodpovedajú verzii schválenej dnes mimoriadnym Valným zhromaždením akcionárov.

Zug, 16.10.2025

Overujúca osoba

Nečitateľný podpis

Diego Benz

Odtlačok pečiatky:

Diego Benz – Právnik, Notár